

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S1 #1

Top 10 Bulgarian Regions and Cities: Sofia

CONTENTS

- Dialogue - Bulgarian
 - Main
 - English
- Vocabulary
- Sample sentences
- Cultural insight

#1

DIALOGUE - BULGARIAN

MAIN

1. София
2. София е столицата на България и неин най-голям град с население от 1 270 000 жители.
3. Разположена е в долина в подножието на планината Витоша и е заобиколена от планини от всички страни.
4. Наблизо се намира минерален извор с важно значение.
5. София е изключително древен град.
6. Останки от праисторически времена са намерени както в центъра на града, така и в покрайнините.
7. Стените на града са добре запазени и датират към 7. в. пр.н.е.
8. Климатът на София е влажен, континентален, със значителни температурни амплитуди в зависимост от сезона.
9. Летата са много топли, а зимите - доста студени.
10. Поради долинното разположение в София обикновено е по-студено, отколкото в останалата част от страната.
11. София се счита за световно значим град тип „Бета“, което означава, че играе важна роля в световната икономика.
12. Градът е икономически и финансов център на България и в него е съсредоточена по-голямата част от международния бизнес на страната.
13. София е освен това и съществена дестинация, където компютърни фирми, като IBM и HP, изнасят част от бизнеса си.
14. София е също така и център на българското образование и култура.
15. Там се намират шестнадесет университета, измежду които за най-престижен се счита Софийски университет „Св. Климент Охридски“.
16. В София има археологически разкопки и средновековни църкви, като катедралата „Св. Александър Невски“, която побира 10 000 души.
17. Има и много музеи, като Националния исторически музей и Софийската градска художествена галерия.
18. Там са съсредоточени по-голямата част от медиите в страната.

ENGLISH

1. Sofia
2. Sofia is Bulgaria's capital and largest city, with a population of 1.27 million.
3. It sits in a valley at the base of Mount Vitosha in western Bulgaria, surrounded by mountains on every side.
4. There is also an important mineral spring nearby.
5. Sofia is an extremely old city.
6. Prehistoric settlements have been found both in the center and on the outskirts.
7. The town walls are remarkably well preserved and date back to before the seventh century B.C.
8. Sofia has a humid continental climate, meaning that the temperatures change significantly with the seasons.
9. Summers are very warm, and winters are quite cold.
10. Sofia does tend to be a little cooler than the rest of Bulgaria, thanks to its position in a valley.
11. Sofia is considered a beta- world city, meaning that it plays an important role in the global economy.
12. It is the economic and financial center of Bulgaria, hosting most of the country's international businesses.
13. Sofia has also become a major destination for computing firms such as IBM and HP to outsource their work.
14. In addition, Sofia is a center of Bulgarian education and culture.
15. It houses sixteen universities, with Saint Clement of Ohrid University of Sofia being the most prestigious.
16. It is home to archaeological sites and medieval churches, like the Alexander Nevsky cathedral, which can hold 10,000 people.
17. There are many museums in Sofia, like the National Historical Museum and the Sofia City Art Gallery.
18. It is the major hub of Bulgarian media outlets as well.

VOCABULARY

Bulgarian	Romanization	English	Class
праисторически	praistoricheski	prehistoric	adjective
покрайнини	pokraynini	outskirts	noun
влажно	vlazhno	humid	adjective
континентален	kontinentalen	continental	adjective
световно значим град тип „Бета“	svetovno znachim grad tip "Beta"	beta- world city	phrase
престижен	prestizhen	prestigious	adjective
изнасяне на част от бизнеса в чужди страни	iznasyane na chast ot biznesa v chuzhdi strani	outsource	verb
културен	kulturen	cultural	noun

SAMPLE SENTENCES

<p>В праисторическите времена светът е бил коренно различен от сегашния.</p> <p>In prehistoric times, the world was entirely different than it is today.</p>	<p>Ако живееш в покрайнините на града, обикновено се намираш далеч от големите престъпни райони.</p> <p>Living on the outskirts of town usually gets you away from the major crime areas.</p>
<p>Изтощително е да се живее във влажен климат.</p> <p>It can be draining to live in a humid climate.</p>	<p>Континенталният вододел разделя САЩ на части.</p> <p>The Continental Divide serves as a way to separate parts of the United States.</p>
<p>Един град може да загуби част от значимостта си и да престане да се счита за световно значим град тип "Бета".</p> <p>It is possible for a city to lose some of its significance and no longer be a beta- world city.</p>	<p>За студентите е чест да учат в престижен университет.</p> <p>Students should be honored to attend a prestigious university.</p>
<p>Глобалната икономика кара много компании да изнасят част от бизнеса си в чужди страни.</p> <p>The global economy is causing many companies to outsource work.</p>	<p>Много места по света са важна част от културата за някои хора.</p> <p>Many places in the world have cultural significance to some people.</p>

CULTURAL INSIGHT

A Famous Bulgarian

Актрисата Нина Добрев е родена в София, но се мести в Торонто на двегодишна възраст. Тя израства и учи в Торонто, но напуска университета през 2008 г., за да стане актриса. Тя започва кариерата си с изяви като манекенка и с участие в реклами и продължава с роли в няколко филма и с ролята на Майа Джоунс в телевизионния сериал "Деграси, Следващото поколение" (*Degrassi, the Next Generation*). Добрев изпълнява и главни роли в няколко филма, предавани по ТВ канал Лайфтайм. В момента играе в *The Vampire Diaries* в ролята на вампирката Кетрин Пиърс и нейната двойничка, обикновеното момиче Елена Гилбърт. Добрев е спечелила три награди Teen Choice през 2010 и 2011 г.

Actress Nina Dobrev was born in Sofia before moving to Toronto at age two. Dobrev was raised and attended university in Toronto, but she left school to become an actress in 2008. Her career began with modeling jobs and commercials. Dobrev went on to land jobs in several films and the role of Mia Jones on the television series *Degrassi, the Next Generation*. In addition, Dobrev has had starring roles in several Lifetime movies. She currently stars in *The Vampire Diaries* as vampire Katherine Pierce and her doppelganger, human Elena Gilbert. Dobrev won three Teen Choice Awards in 2010 and 2011.